

Paul Hindemith  
Sämtliche Werke

Cardillac, I. Akt

# Paul Hindemith

## Sämtliche Werke

---

im Auftrag der Hindemith-Stiftung  
herausgegeben von Kurt von Fischer  
und Ludwig Finscher

---

B. Schott's Söhne, Mainz

© B. Schott's Söhne, Mainz, 1979 · Printed in Germany

# Paul Hindemith

## Sämtliche Werke

---

Band I, 4-1

### Cardillac

Oper in drei Akten op. 39

Text von Ferdinand Lion

I. Akt

Herausgegeben von Christoph Wolff

---

1979

B. Schott's Söhne, Mainz

Im Auftrag und mit Unterstützung  
der Hindemith-Stiftung, Blonay (Vaud, Suisse)

Einband und Typographie: Günther Stiller, Taunusstein/Ts.  
Druck: Mainzer Verlagsanstalt und Druckerei Will und Rothe KG, Mainz  
Bindearbeiten: C. Fikentscher KG, Großbuchbinderei, Darmstadt

PHA 104-1

## Inhalt

---

Zur Edition	<i>VI</i>	
The Edition	<i>VII</i>	
Einleitung	<i>IX</i>	
Faksimilia	<i>XXV</i>	
Cardillac op. 39, I. Akt		
1. Bild		
1. Vorspiel		
zum 1. Bild und Chor		<i>3</i>
2. Szene mit Chor	<i>46</i>	
3. Szene zu Zweien	<i>63</i>	
4. Arie	<i>82</i>	
2. Bild		
5. Lied	<i>103</i>	
6. Pantomime.		
Duett für zwei Flöten		<i>113</i>

# Sächsisches Staatstheater Opernhaus

Dienstag, am 9. November 1926

Anfang 7,8 Uhr

Außer Anrecht

Uraufführung

## Cardillac

Oper in drei Akten (vier Bildern) von Ferdinand Lion

Musik von Paul Hindemith

Musikalische Leitung: Fritz Busch

In Szene gesetzt von Iffal Dobrowan & Co.

### Personen:

Der Goldschmied Cardillac . . . . .	Robert Burg
Die Tochter . . . . .	Claire Born
Der Offizier . . . . .	Max Birzel
Der Goldhändler . . . . .	Adolph Schoepflin
Der Kavalier . . . . .	Ludwig Eybisch
Die Dame . . . . .	Grete Nikisch
Der Führer der Drévôté . . . . .	Paul Schöffler
Der König . . . . .	Gino Neppach

Kavaliere und Damen des Hofes. Die Drévôté. Volk

Die Handlung spielt um die Mitte des siebzehnten Jahrhunderts in Paris

Chorleitung: Carl Dembois

Bühnenbild: Raffaello Busoni

**Programmzettel der Uraufführung**

Fantaisie brillante sur des thèmes choisis de l'Opéra

"Cardillac"

pour Clarinette en si bémol et Contrebasse.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 7/4 time. The upper staff features a complex melodic line with many triplets and chromatic alterations. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with a steady eighth-note pattern.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with similar rhythmic and melodic patterns, including triplets and chromatic runs.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music concludes with a final melodic phrase in the upper staff and a corresponding bass line.

*Lebhafter*

Handwritten musical score for orchestra and woodwinds. The score includes parts for Violin I and II, Viola, Violoncello, Kontrabaß, Trompete I and II, Posaune I and II, Klarinette, Fagott, and Schlagzeug. The music is written in a single system with various dynamics and articulations.

Die Menge sprach sich in jenen ersten besetzten Augenblicke.

Volk

Erste Klasse

Zweite Klasse

Handwritten vocal score for two classes of voices: Erste Klasse (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and Zweite Klasse (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The lyrics are in French: "Ils le s'ont dit: Mordas! Die! Die! Die! Hier! Al-le! Mui".

Handwritten musical score for strings: Violoncello, Bass, Viola, and Violin I and II. The music is written in a single system with various dynamics and articulations.

*Lebhafter*



The image shows a page of handwritten musical notation for a large ensemble. The upper portion contains staves for various instruments: Kt. Ff. (Keyed Clarinet in F), Fl. Ff. (Flute in F), Oboe, English Horn, Kl. B (Clarinet in Bb), Bassoon, Trombone, Trumpet, Percussion (Perc.), Horn, Tuba, and strings (Violins I and II, Violas, Cellos, Double Basses). The lower portion features a vocal section with lyrics in German. The lyrics include: "Mio san ze scht sie! / Mio san ze scht sie! / Mio san ze scht sie! / Mio san ze scht sie!" and "Mio san ze scht sie! / Mio san ze scht sie!". The vocal parts are written for Soprano (Sopr.), Alto (Alto), Tenor (Tenor), and Bass (Bass). A large 'N' in a box marks the end of a section. The score is written in ink on aged paper.



This is a handwritten musical score for a large ensemble. The top section is an orchestral score with staves for:

- Fl. II
- Gr. Fl.
- Oboe
- Klarin. (Clarinets)
- Klarin. in Bb
- Bassklarin. (Bass Clarinet)
- Ten. Sax.
- Fag. (Bassoon)
- Kornett (Horn)
- Tromp. 1 (Trumpet 1)
- Tromp. 2 (Trumpet 2)
- Pon. 1 (Tuba 1)
- Pon. 2 (Tuba 2)
- Björns (Bass Drum)
- Klaroc (Cymbal)
- Schlagz. (Snare Drum)

The bottom section is a vocal score for a choir, with parts for:

- S. (Soprano)
- A. (Alto)
- T. (Tenor)
- B. (Bass)

The lyrics are in German. The score is written in ink on aged paper and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

*Einleitung* No 2 *Stene mit Chor*  
*Freies Halbe*

Die beiden Gruppen sind konfliktuell. Eine Polarisierung, die Proben, kommt, führt an der Spitze. Die Menge ist geständig.

Cardillac op. 39  
I. Akt

## Personen

Der Goldschmied Cardillac	<i>Bariton</i>
Die Tochter	<i>Sopran</i>
Der Offizier	<i>Tenor</i>
Der Goldhändler	<i>Baß</i>
Der Kavalier	<i>Tenor</i>
Die Dame	<i>Sopran</i>
Der Führer der Prévôté	<i>hoher Baß</i>
Der König	
Kavaliere und Damen des Hofes	
Die Prévôté	
Volk	

Die Handlung spielt im 17. Jahrhundert in Paris

## Besetzung des Orchesters

1 kleine Flöte (klFl) (auch 2. große)  
1 große Flöte (grFl)  
1 Oboe (Ob)  
1 Englischhorn (EH)  
1 Klarinette (Es) (Klar)  
1 Klarinette (B) (Klar)  
1 Baßklarinette (B) (Baßklar)  
1 Tenorsaxophon\* (B) (TSax)  
2 Fagotte (Fg)  
1 Kontrafagott (Kfg)  
1 Horn (F) (Hr)  
2 Trompeten (C) (Trp)  
2 Posaunen (Pos)  
1 Baßtuba (Baßtb)  
Klavier (Kl)  
Schlagzeug\*\*  
6 Violinen (VI)  
4 Bratschen (Br)  
4 Violoncelli (Vc)  
4 Kontrabässe (Kb)

Bühnenmusik (hinter der Szene):

1 Oboe (Ob)  
2 Hörner (F) (Hr)  
1 Trompete (C) (Trp)  
1 Posaune (Pos)  
1 Violine (VI)  
2 Kontrabässe (Kb)

\* Sollte es nicht möglich sein, ein Tenorsaxophon zu besetzen, so kann statt dessen ein Heckelphon diese Stimme übernehmen. Die vom Komponisten beabsichtigte Wirkung wird damit allerdings nicht erreicht.

\*\* Besetzung des Schlagzeugs:

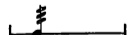
Wenn der Pauker sich an der Bedienung des Schlagzeugs beteiligt, sind außer ihm nur drei Schlagzeugspieler nötig. Folgende Instrumente sind zu besetzen:

2 Pauken (Pk)

Triangel (Tgl)

ein Paar Zymbeln (kleine Becken mit einem Durchmesser von höchstens 20 cm), die stets durch Aneinanderstreichen zum Klingen gebracht werden (Zymbel)

Kleine Trommel (klTr)

Tamburin, das normalerweise durch Schlagen bzw. Streichen des Felles in Schwingung versetzt wird; das Schütteln des Instruments wird durch folgende Notierung verlangt:  (Tamb)

Rührtrommel (Rührtr)

4 Jazztrommeln (einfellige Trommeln, ähnlich Tamburins ohne Schellen, aber stimmbar) in verschiedenen Größen und Tonhöhen. Der Durchmesser der kleinsten Trommel soll etwa 20 cm, der der größten etwa 35 cm betragen; die Unterschiede in den Tonhöhen sollen möglichst groß und deutlich wahrnehmbar sein. Diese Trommeln werden mit Filzpaukenschlägeln gespielt, abweichende Spielarten sind besonders angemerkt (Jazztr)

großes Becken, das teils mit der Großen Trommel zusammen, teils allein gebraucht wird. Im letzteren Fall ist es stets durch Aneinanderstreichen zum Klingen zu bringen, sofern nicht andere Spielarten verlangt werden (grBeck)

Große Trommel (grTr)

kleines Gong von etwa 25 cm Durchmesser (Gong)

großes Tamtam (Tam)

2 Glocken in den Tonhöhen  und  (Gl)

Glockenspiel (Glsp)

# Nr. 1 Vorspiel zum 1. Bild und Chor

Nicht zu schnelle Viertel. Mit sehr viel Kraft (♩=168)

1 Kleine Flöte  
1 Große Flöte  
1 Oboe  
1 Englischhorn  
1 Klarinette (Es)  
1 Klarinette (B)  
1 Baßklarinette (B)  
1 Tenorsaxophon (B)  
2 Fagotte  
1 Kontrafagott  
1 Horn (F)  
2 Trompeten (C)  
2 Posaunen  
1 Baßtuba  
Klavier  
Pauken  
Schlagzeug

The score for the woodwind and brass sections is written in 3/4 time with a key signature of one flat. It features a variety of instruments including flutes, oboe, English horn, clarinets, saxophone, bassoon, horn, trumpets, and trombones. The woodwinds and brass parts are marked with a forte (f) dynamic. The piano part is marked with fortissimo (ff) and consists of a few initial chords. The percussion parts include drums and cymbals, also marked with forte (f).

Nicht zu schnelle Viertel. Mit sehr viel Kraft (♩=168)

6 Violinen  
4 Bratschen  
4 Violoncelli  
4 Kontrabässe

The string section score is written in 3/4 time with a key signature of one flat. It features four parts: Violins, Violas, Cellos, and Double Basses. The string parts are marked with fortissimo (ff) dynamics. The score shows a rhythmic pattern of quarter notes and eighth notes.

9

*klFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Tsax (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*2. Trp*  
*1. Pos*  
*2. Pos*  
*Baßtb*  
*Kl*  
*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

8

Solo

*ff* *mf*

A

A

*mf*

*mf*

16

Klar (B)

Br

Vc

Kb

*mf*

22

Ob

Klar (Es)

Klar (B)

Br

Vc

Kb

*poco f*

*tr*

29

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

Hr (F)

Br

Vc

Kb

*f*

*tr*

*mf*

*f*

*mf*

*f*

*f*

*f*

*mf*

**B** Solo



35

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

Hr (F)

1. Trp

1. Pos

2. Pos

Br

Vc

Kb

Solo

Solo

*p*

*mf*

*p*

*cresc.*

*mf*

*p*

*cresc.*

*mf*

*p*

*cresc.*

*mf*

*p*

*cresc.*

*p*

*mf*

*pizz.*

*mp*

*p*

*mp*

*pizz.*

*mp*

*p*

*pizz.*

*mp*

*p*

*pizz.*

*mp*

*p*

*pizz.*

*mp*

*p*

*klFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*

*1. Pos*  
*2. Pos*

*Kl*

*Br*  
*Vc*  
*Kb*

49

KlFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Baßklar (B)  
 Tsax (B)  
 1. Fg  
 2. Fg  
 Kfg  
 Hr (F)  
 1. Pos  
 2. Pos  
 Kl  
 Br  
 Vc  
 Kb

*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*

55

**C**

*klFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Tsax (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*2. Trp*  
*1. Pos*  
*2. Pos*  
*Baßtb*  
*Kl*  
**C**  
*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Clarinet in F (klFl), Clarinet in G (grFl), Oboe (Ob), English Horn (EH), Clarinet in E-flat (Klar (Es)), Clarinet in B-flat (Klar (B)), Bass Clarinet in B-flat (Baßklar (B)), and Bassoon (Tsax (B)). The brass section consists of First and Second Flutes (1. Fg, 2. Fg), First and Second Clarinets in F (Hr (F), Hr (F)), First and Second Trumpets (1. Trp, 2. Trp), First and Second Trombones (1. Pos, 2. Pos), and Bass Trombone (Baßtb). The string section includes Violin I (VI), Violin II (VII), Viola (Vc), and Cello (Kb). The piano part (Kl) is written in grand staff. The score features a common time signature (C) at the top and bottom. Dynamic markings include fortissimo (ff) and piano (p). Performance instructions include 'Solo' for the English Horn and Clarinet in E-flat, and 'pizz.' (pizzicato) for the Violin II. The score is marked with accents and slurs throughout.

62

grFl *mp*

Ob *mp*

EH

Klar (Es) *mp*

Klar (B) *Solo mp*

Baßklar (B) *mp mf*

Br *p pizz.*

Vc *p mp pizz.*

Kb *mp*

69

klFl

grFl *mp*

Ob *mf*

EH *Solo mf*

Klar (Es) *mf*

Klar (B) *mp*

Baßklar (B) *mf*

1.Fg

2.Fg *mp*

Kfg *mp*

Hr (F) *Solo mf*

Kl *mp*

Br *mp*

Vc *arco mp*

Kb *arco mf*

76

**D**

klFl

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

Tsax (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

1. Trp

2. Trp

1. Pos

Kl

VI

Br

Vc

Kb

*mf*

*cresc.*

*mf*

*cresc.*

*mf*

*cresc.*

*mf*

*Solo*

*f*

*Solo*

*f*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*f*

*mf*

*mf*

*f*

*cresc.*

*cresc.*

*arco*

*mf*

*cresc.*

*mf*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

klFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Baßklar (B)  
 Tsax (B)  
 1.Fg  
 2.Fg  
 Kfg  
 Hr (F)  
 1.Trp  
 2.Trp  
 1.Pos  
 2.Pos  
 Baßtb  
 Kl  
 Vl  
 Br  
 Vc  
 Kb

This page of a musical score contains 17 staves for various instruments. The woodwind section includes piccolo flutes (klFl, grFl), oboe (Ob), English horn (EH), E-flat clarinet (Klar (Es)), B-flat clarinet (Klar (B)), bass clarinet (Baßklar (B)), and saxophone (Tsax (B)). The brass section includes first and second flugelhorns (1.Fg, 2.Fg), euphonium (Kfg), horn in F (Hr (F)), first and second trumpets (1.Trp, 2.Trp), first and second trombones (1.Pos, 2.Pos), and tuba (Baßtb). The keyboard section includes piano (Kl), violin (Vl), viola (Br), cello (Vc), and double bass (Kb). The score features dynamic markings such as *f* (forte), *poco f*, and *cresc.* (crescendo). Trills are indicated by 'tr' with wavy lines. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature.







# 1. Bild

Im gleichen Zeitmaß

105

*klFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Tsax (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*2. Trp*  
*1. Pos*  
*2. Pos*  
*Baßtb*  
*Kl*  
*klTr*  
*Beck*  
*grTr*

Schauplatz: Ein freier Platz in der Stadt, auf den von allen Seiten Straßen münden. Erregte Menge im Halbkreis.

*S*  
Mör - - der! Mör - - der! Ver - bor - - - - - gen! Wo?  
*A*  
Mör - - der! Mör - - der! Ver - bor - - - - - gen! Wo?  
*T*  
Mör - - der! Mör - - der! Ver - bor - - - - - gen! Wo?  
*B*  
Mör - - der! Mör - - der! Ver - bor - - - - - gen! Wo?

*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

113

klFl  
grFl  
Ob  
EH  
Klar (Es)  
Klar (B)  
Baßklar (B)  
Tsax (B)  
1. Fg  
2. Fg  
Kfg  
Hr (F)  
1. Trp  
2. Trp  
1. Pos  
2. Pos  
Baßtb  
Kl  
klTr  
Beck  
grTr  
S  
A  
T  
B  
VOLK  
VI  
Br  
Vc  
Kb

In der Luft? In der Luft? In der Luft? In der Luft?

Mit Wundermänneln fliegend, fliegend im Mit Wundermanneln... Mit Wunder-

*mp*

klFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Baßklar (B)  
 Tsax (B)  
 1. Fg  
 2. Fg  
 Kfg  
 Hr (F)  
 1. Trp  
 1. Pos  
 2. Pos  
 Baßtb

Musical score for woodwinds and strings, measures 115-120. Instruments include flutes (klFl, grFl), oboe (Ob), English horn (EH), clarinets (Klar (Es), Klar (B)), bassoon (Baßklar (B)), saxophone (Tsax (B)), and strings (1. Fg, 2. Fg, Kfg, Hr (F), 1. Trp, 1. Pos, 2. Pos, Baßtb). Dynamics range from *mf* to *ff*. A fermata is present over the final measure of the woodwinds.

Kl  
 Pk

Musical score for keyboard (Kl) and percussion (Pk), measures 115-120. Dynamics range from *mf* to *ff*. A trill is marked in the percussion part.

VOLK  
 S  
 A  
 T  
 B

Vocal score for the chorus (VOLK) in four parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass), measures 115-120. Lyrics are in German. Dynamics range from *cresc.* to *f*. A fermata is present over the final measure.

S: - teln ! Un - ter der Er - - - de ? Auf - - - rau - - schend Nacht - - -  
 A: Wind ! Un - - - ter der Er - - - de ? Auf - rau - - - schend Nacht - - -  
 T: - män - teln flie - gend im Wind ! Auf - - - rau - - schend Nacht - - -  
 B: Un - - - ter der Er - - - de ? Auf - - - rau - - schend Nacht - - -

Vl  
 Br.  
 Vc  
 Kb

Musical score for violins (Vl), violas (Br.), cellos (Vc), and double basses (Kb), measures 115-120. Dynamics range from *mf* to *ff*. A trill is marked in the viola part.

*klFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Tsax (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*1. Pos*  
*Baßtb*  
*Kl*  
*Pk*

Die Menge eilt, wie in Panik und Furcht vor sich selbst ergriffen, auseinander.

*S*  
*A*  
*T*  
*B*

**VOLK**

ge - tier !

ge - tier !

ge - tier !

ge - tier !

*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

134

Ob  
Solo  
mp

Klar (B)  
Solo  
mp

Baßklar (B)  
p

1. Fg  
p

2. Fg  
p

Kfg  
p

Hr (F)

1. Trp  
pp

1. Pos  
pp

VOLK  
S  
T

Wir flie - hen aus-ein - an - der. Un - sicht - bar schlei - chend; Wand - ent -

Wir flie - hen aus-ein - an - der. Un - sicht - bar schlei - chend; Wand - ent -

8

Vl  
p

Br  
p

Vc  
p

Kb  
p

tr

tr

tr

grFl

Ob

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

Tsax (B)

Hr (F)

S

A

T

B

VI

Br

Vc

Kb

Solo

mf

Solo

mf

Solo

mf

Solo

mf

Die Menge besinnt sich, kehrt zurück, ballt

lang —, Win - kel ge - teilt. In Stäub - chen, je - - der al - lein.

Zu - sam - men rol - len

lang —, Win - kel ge - teilt. In Stäub - chen, je - - der al - lein.

Zu - sam - men rol - len

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

klFl  
grFl  
Ob  
EH  
Klar (Es)  
Klar (B)  
Baßklar (B)  
Tsax (B)  
1. Fg  
2. Fg  
Kfg

1. Trp  
2. Trp  
2. Pos

Kl

sich zusammen.  
VOLK  
S  
A  
T  
B

... Ein Leib! Ein Kopf! Ein Au - ge! Ei - ne Faust ! Sind wir  
wir: Ein Leib! Ein Kopf! Ein Au - ge! Ei - ne Faust ! Sind wir  
... Ein Leib! Ein Kopf! Ein Au - ge! Ei - ne Faust ! Sind wir  
wir: Ein Leib! Ein Kopf! Ein Au - ge! Ei - ne Faust ! Sind wir

VI  
Br  
Vc  
Kb



KlFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Bassklar (B)  
 1. Fg  
 2. Fg  
 Kfg  
 1. Trp  
 2. Trp  
 1. Pos  
 2. Pos  
 Kl  
 Tgl  
 Glsp  
 S  
 A  
 T  
 B  
 VLK  
 Vl  
 Br  
 Vc  
 Kb

*mf*  
*p*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*p*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*

nicht wir selbst, sind wir nicht wir selbst  
 nicht wir selbst, sind wir nicht wir selbst  
 nicht wir selbst, sind wir nicht wir selbst  
 nicht wir selbst, sind wir nicht wir selbst  
 nicht wir selbst, sind wir nicht wir selbst

159

**Woodwinds:** KlFl, grFl, Ob, EH, Klar (Es), Klar (B), Bassklar (B), Tsax (B)

**Strings:** 1. Fg, 2. Fg, Kfg, Hr (F), 1. Trp, 2. Trp, 1. Pos, 2. Pos, Bassfb

**Piano:** Kl

**Percussion:** Pk, Tgl, klTr, Zymbel, Beck, grTr, Glsp

**Vocal Soloists:** S, A, T, B

**Lyrics:** Pa - ris, die Stadt !

**Dynamic markings:** *ff*, *fff*, *cresc.*, *tr.*

168 **H**

Baßklar (B) *pp* Solo

Baßtb *p*

[B] *mp*  
 Die Menge tritt geschlossen vor.  
 EINER *mp*  
 Und wenn ein To - - - - - ter in den Stra - - ßen still

**H**

VI *pp*

Br *pp*

Vc *pp*

Kb *p* Nur 2

174

klFl *mp*

grFl *mp*

Baßklar (B) *mp* Solo

2. Fg *mf* gut hervortreten

Kfg *mp*

Hr (F) *mp*

Baßtb *mf*

**VOLK**

A *mf* MEHRERE *mf* Und wenn wir

T *mf* MEHRERE *mf* So tob - - - ten wir ge - gen uns. Und wenn wir

B *mf* MEHRERE *mf* So tob - - - ten wir ge - gegen uns.

VI *mp* *tr* *p*

Br *mp* *tr* *p*

Vc *mp* *tr* *p*

Kb *mp* *tr* *Alle* *p* *mp*

klFl

grFl

EH

Baßklar  
(B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

1. Pos

VOLK

A

T

B

Vl

Br

Vc

Kb

The musical score for page 180 includes the following parts and details:

- Woodwinds:**
  - klFl (Clarinet in F): Melodic line with slurs and dynamics.
  - grFl (Clarinet in G): Melodic line with slurs and dynamics.
  - EH (English Horn): Melodic line with slurs and dynamics.
  - Baßklar (B) (Bass Clarinet): Melodic line with slurs and dynamics.
  - 1. Fg (First Flute): Melodic line with slurs and dynamics.
  - 2. Fg (Second Flute): Melodic line with slurs and dynamics.
  - Kfg (Key Flute): Melodic line with slurs and dynamics.
  - 1. Pos (First Oboe): Melodic line with slurs and dynamics.
- Strings:**
  - Vl (Violin): Rhythmic accompaniment with dynamics.
  - Br (Brass): Rhythmic accompaniment with dynamics.
  - Vc (Violoncello): Rhythmic accompaniment with dynamics.
  - Kb (Kontrabaß): Rhythmic accompaniment with dynamics.
- Vocal Parts (VOLK):**
  - A (Alto): Lyrics: jam - - - - mern ü - ber das schlei - chen - de Leid\_\_, so wein -
  - T (Tenor): Lyrics: jam - - - - mern ü - ber das schlei - chen - de Leid\_\_, so wein -
  - B (Bass): Lyrics: ...so wein -

Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *più f* (più forte). The score features various musical notations such as slurs, ties, and articulation marks.

klFl  
grFl  
Ob  
EH  
Klar (Es)  
Klar (B)  
Baßklar (B)  
1. Fg  
2. Fg  
Kfg  
Hr (F)  
1. Trp  
2. Trp  
1. Pos

klTr

Die Menge besinnt sich: der Mörder muß unter ihr sein.  
Sie sucht also unter sich, einer mißtraut dem andern.

VOLK  
S  
A  
T  
B

ten wir über uns. Mör - - - der!  
ALLE f  
ten wir über uns. Mör - - - der!  
ALLE f  
ten wir über uns. Mör - - - der!  
ALLE f

VI  
Br  
Vc  
Kb

KlFl

Musical staff for KlFl with notes and a *cresc.* marking.

grFl

Musical staff for grFl with notes, a *cresc.* marking, and a first ending bracket labeled '8'.

Ob

Musical staff for Ob with notes and a *cresc.* marking.

Klar (Es)

Musical staff for Klar (Es) with notes and a *cresc.* marking.

Klar (B)

Musical staff for Klar (B) with notes and a *cresc.* marking.

Baßklar (B)

Musical staff for Baßklar (B) with notes and a *cresc.* marking.

1. Fg

First staff of the first violin part with notes and a *cresc.* marking.

2. Fg

Second staff of the first violin part with notes and a *cresc.* marking.

Kfg

First staff of the first viola part with notes and a *cresc.* marking.

S  
A  
T  
B  
VOLK

Vocal staves for Soprano, Alto, Tenor, and Bass with lyrics: "Un - ter uns, zwi - - - schen uns! Greift ihn! Werft ihn..." and a *cresc.* marking.

VI

Second staff of the first viola part with notes and a *cresc.* marking.

Br

First staff of the first trombone part with notes and a *cresc.* marking.

Vc

Second staff of the first trombone part with notes and a *cresc.* marking.

Kb

First staff of the first cello part with notes and a *cresc.* marking.

Second staff of the first cello part with notes and a *cresc.* marking.

*KlFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Tsax (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
 S  
 A  
 T  
 B  
*VOLK*  
*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

in die Hö - he wie ei - nen Ball  
 in die Hö - he wie ei - nen Ball  
 in die Hö - he wie ei - nen Ball  
 in die Hö - he wie ei - nen Ball

Schnelle Halbe (♩ bis 132)

203

203

kIFI

grFI

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

Tsax (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

1. Trp

Kl

Pk

Beck

Einer wird gepackt, vorgeschleppt: ein armer zitternder Junge.

S

A

T

B

Wir hal - - ten ihn, den Ei - - nen.

Wir hal - - ten ihn, den Ei - - nen.

Schnelle Halbe (♩ bis 132)

VI

Br

Vc

Kb



grFl

Ob

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Kl

S

A

T

B

VOLK

Br

Vc

Kb

Musical score for woodwinds and strings. The woodwinds (grFl, Ob, Klar (Es), Klar (B), Baßklar (B)) and strings (1. Fg, 2. Fg, Kfg) are shown. The woodwinds have dynamic markings of *f* and accents. The strings have dynamic markings of *f* and accents.

Musical score for piano (Kl). The piano part is shown in two staves. It features a steady accompaniment with dynamic markings of *f* and accents.

Vocal score for the choir (VOLK). The parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) are shown. The lyrics are: "Be-reust Du? Zu spät! Er-zäh-le, wie vie-le der". The vocal parts have dynamic markings of *f* and accents.

Musical score for brass and keyboard. The brass (Br) and keyboard (Kb) parts are shown. The brass part has dynamic markings of *f* and accents. The keyboard part has dynamic markings of *f* and accents.

grFl *f*

Ob *f*

EH *f*

Klar (Es) *f*

Klar (B) *f*

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F) *f*

1. Trp *f*

2. Trp *f* *cresc.*

1. Pos *f* *cresc.*

2. Pos *f* *cresc.*

Tgl Zymbel *mf*

Die Menge besieht sich ihr Opfer.

S *ff*

A *ff*

T *ff*

B *ff*

VOLK

le der Mor - de! Zehn, drei - Big, hun - dert? Ein Mut - ter - söhn -

le der Mor - de! Zehn, drei - Big, hun - dert? Ein Mut - ter -

Mor - de! Zehn, drei - Big, hun - dert? Ein Mut - ter -

Mor - de! Zehn, drei - Big, hun - dert? Ein Mut - ter -

VI *f*

Br *f* *pizz.* *mf*

Vc *f* *pizz.* *mf*

Kb *f* *pizz.* *mf*

klFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Baßklar (B)  
 Hr (F)  
 1. Trp  
 2. Trp  
 1. Pos  
 2. Pos  
 Baßtb  
 Kl  
 Pk  
 Tamb Beck  
 grTr

Man läßt ihn los, packt einen anderen, der ohne  
Gegenwehr verständnislos es geschehen läßt.

VOLK

S  
A  
T  
B

dim. *p*  
 chen; milch-, nicht blut-ge-tränkt.  
 söhn - - - - - chen; milch-, nicht blut-ge-tränkt.  
 söhn - - - - - chen; milch-, nicht blut-ge-tränkt.  
 söhn - - - - - chen; milch-, nicht blut-ge-tränkt.

VI  
 Br  
 Vc  
 Kb

arco

*ff*  
*ff*  
*ff*

228

*klFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*1. Pos*  
*Baßtb*  
*Kl*  
*S*  
*A*  
*T*  
*B*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

8

Knie nie - - - der!      Beich - - - te!      Hier ist \_\_\_\_\_

Knie nie - - - der!      Beich - - - te!      Hier ist \_\_\_\_\_

Knie nie - - - der!      Beich - - - te!      Hier ist \_\_\_\_\_

Knie nie - - - der!      Beich - - - te!      Hier ist \_\_\_\_\_



The musical score for page 228 is divided into two systems. The top system contains woodwind instruments: piccolo flute, flute, oboe, English horn, clarinet in E-flat, clarinet in B, bass clarinet in B, horn in F, trumpet, trombone, and tuba. The piano accompaniment is shown for keyboard instruments. The bottom system features vocal soloists (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and string instruments (brass, violin, and cello). The vocal parts are in a choir setting, with lyrics in German. The music is in a major key with a common time signature. The tempo is indicated by a 'mf' (mezzo-forte) dynamic marking.

KlFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Baßklar (B)  
 1. Fg  
 2. Fg  
 Kfg  
 Hr (F)  
 1. Trp  
 2. Trp  
 1. Pos  
 Baßtb  
 Kl  
 S  
 A  
 T  
 B  
 VOLK  
 VI  
 Br  
 Vc  
 Kb

der Beicht - - - - stuhl. Er re - - det nicht, re - det nicht?  
 der Beicht - - - - stuhl. Er re - - det nicht, re - det nicht?  
 der Beicht - - - - stuhl. Er re - - det nicht, re - det nicht?  
 der Beicht - - - - stuhl. Er re - - det nicht, re - det nicht? Er

kFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Baßklar (B)  
 1. Fg  
 2. Fg  
 Kfg  
 Hr (F)  
 1. Trp  
 2. Trp  
 1. Pos  
 2. Pos  
 Kl  
 Tgl Zymbel  
 grTr  
 S  
 A  
 T  
 B  
 VOLK  
 VI  
 Br  
 Vc  
 Kb

Musical score for page 239, featuring various instruments and a vocal choir. The score includes staves for woodwinds (kFl, grFl, Ob, Klar (Es), Klar (B), Baßklar (B)), brass (Fg, Hr (F), Trp, Pos), strings (Kl, Vc, Kb), and percussion (Tgl Zymbel, grTr). The vocal parts (S, A, T, B) are labeled "VOLK" and contain the lyrics: "Schweigt! Schweigt! Schweigt! Ein Taub". Dynamics include *mf*, *ff*, and *dim.*.

klFl

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

Kl

Tamb

Beck

mit Trommelstock

Die Menge rückt entsetzt ab, wendet sich gegen einen Lachenden.

S

A

T

B

VOLK

VI

Br

Vc

Kb

kIfI

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

Tsax (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

Kl

S

A

T

B

VOLK

Vl

Br

Vc

Kb

—, ver - rät sich. Wer lacht, ver - rät sich. Ge -  
 lacht, ver - rät sich. Ge - richts - - -  
 Wer lacht, ver - rät sich. Ge - richts - - -



*kFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Tsax (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*2. Trp*  
*1. Pos*  
*2. Pos*  
*Baßtb*  
*Kl*  
*Rührtr*  
*S*  
*A*  
*T*  
*B*  
*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

*cresc.*  
*f*  
*Solo*  
*f*  
*p*  
*cresc.*

richs - - - hof, ta - ge! Hier Rich - - - ter! Da Hen - - -  
- hof, ta - ge! Ge - richts - - - hof, ta - ge! Hier Rich - ter! Hier Rich - ter!  
Ge - richts - - - hof, ta - ge! Hier Rich - - - ter! Da Hen -  
- hof, ta - ge! Ge - richts - - - hof, ta - ge! Hier Rich - ter! Hier Rich - ter!

Breit



Lebhafter (♩ = 138)

klFl  
grFl  
Ob  
EH  
Klar (Es)  
Klar (B)  
Baßklar (B)  
T sax (B)  
1. Fg  
2. Fg  
Kfg  
Hr (F)  
1. Trp  
2. Trp  
1. Pos  
2. Pos  
Baßtb  
Kl  
Pk  
Tgl  
klTr  
Rührtr  
Beck  
grTr

Das Opfer der Menge lacht immer weiter.

Die Menge spaltet sich in zwei erregt einander gegenüberstehende Gruppen.

VOLK  
S  
A  
T  
B

ker!                    Ein    Narr!                    Vie - - - - - le sind die    Mör - der!

Da Hen - ker!        Ein    Narr!                    Vie - - - - - le sind die    Mör - der!

- - - ker!                Ein    Narr!                    Vie - - - - - le sind die    Mör - der!

Da Hen - ker!        Ein    Narr!                    Vie - - - - - le sind die    Mör - der!

Breit



Lebhafter (♩ = 138)

VI  
Br  
Vc  
Kb

KlFl *mf*  
 grFl *mf*  
 Ob *mf*  
 EH *mf*  
 Klar (Es) *mf*  
 Klar (B) *mf*  
 Baßklar (B) *mf*  
 Tsax (B) *mf*  
 1. Fg *mf*  
 2. Fg *mf*  
 Kfg *mf*  
 Hr (F) *mf hervor*  
 1. Trp *mf hervor*  
 2. Trp *mf hervor*  
 1. Pos *mf hervor*  
 2. Pos *mf hervor*  
 Baßtb *mf*  
 Kl *mf*  
 Pk *mf*  
 S *ff*  
 A *ff*  
 T *ff*  
 B *ff*  
 Du! Du! Du! Ihr Al - le!  
 Du! Du! Ihr Al - le!  
 Du! Du! Ihr Al - le!  
 Du! Du! Ihr Al - le!  
 Du! Du! Ihr Al - le!  
 Du! Du! Ihr Al - le!  
 S *ff*  
 A *ff*  
 T *ff*  
 B *ff*  
 Nein! Du! Ihr  
 Nein! Du! Ihr  
 Nein! Du!  
 Nein! Du!  
 VI *arco*  
 Br *arco* *mf spiccato*  
 Vc *mf*  
 Kb *mf*

KlFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Baßklar (B)  
 Tsax (B)  
 1. Fg  
 2. Fg  
 Kfg  
 Hr (F)  
 1. Trp  
 2. Trp  
 1. Pos  
 2. Pos  
 Baßtb  
 Kl  
 Pk  
 Tamb  
 Beck  
 grTr  
 S  
 A  
 T  
 B  
 Erste Hälfte  
 S  
 A  
 T  
 B  
 Zweite Hälfte  
 S  
 A  
 T  
 B  
 VI  
 Br  
 Vc  
 Kb

Mit Mes - - - - - sern zer - fetzt sie!  
 an - - - dern Al - le!  
 Ihr an - dern Al - le!  
 Mit Stei - - -  
 Mit Stei - - -  
 Mit Stei - - -

klFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Baßklar (B)  
 Tsax (B)  
 1. Fg  
 2. Fg  
 Kfg  
 Hr (F)  
 1. Trp  
 2. Trp  
 1. Pos  
 2. Pos  
 Baßtb  
 Kl  
 klTr  
 Tamb  
 Beck  
 grTr  
 S  
 A  
 T  
 B  
 Erste Hälfte  
 VOLK  
 S  
 A  
 T  
 B  
 Zweite Hälfte  
 VI  
 Br  
 Vc  
 Kb

Wir at - - - men auf, wenn die - se den  
 Wir at - - - men auf, wenn die - se den  
 Wir at - - - men auf, wenn die - se den  
 Wir at - - - men auf, wenn die - se den  
 nen be - deckt sie!  
 nen be - deckt sie!  
 nen be - deckt sie!  
 nen be - deckt sie!

klFl  
grFl  
Ob  
EH  
Klar (Es)  
Klar (B)  
Baßklar (B)  
Tsax (B)  
1. Fg  
2. Fg  
Kfg  
Hr (F)  
1. Trp  
2. Trp  
1. Pos  
2. Pos  
Baßtb  
Kl  
Pk  
Tgl  
klTr  
Beck  
grTr

Erste Hälfte  
VOLK

S  
A  
T  
B

Raum nicht mehr fül - len.  
Raum nicht mehr fül - len.  
Raum nicht mehr fül - len.  
Raum nicht mehr fül - len.

Zweite Hälfte

S  
A  
T  
B

Wir be - grü - ßen die Son - ne, wenn je  
Wir be - grü - ßen die Son - ne, wenn je  
Wir be - grü - ßen die Son - ne, wenn je  
Wir be - grü - ßen die Son - ne, wenn je

VI  
Br  
Vc  
Kb

klFl  
 grFl  
 Ob  
 EH  
 Klar (Es)  
 Klar (B)  
 Baßklar (B)  
 Tsax (B)  
 1. Fg  
 2. Fg  
 Kfg  
 Hr (F)  
 1. Trp  
 2. Trp  
 1. Pos  
 2. Pos  
 Baßtb  
 Kl  
 Pk  
 Tgl  
 Zymbel  
 klTr  
 Beck

Erste Hälfte  
 S  
 A  
 T  
 B

Zweite Hälfte  
 S  
 A  
 T  
 B

VI  
 Br  
 Vc  
 Kb





# Nr. 2 Szene mit Chor

**Breite Halbe** (♩ etwa 58)

Baßklar (B)  
1. Fg  
2. Fg  
Kfg  
Hr (F)  
1. Trp  
2. Trp  
1. Pos  
FÜHRER DER PRÉVÔTÉ  
Kb

**Breite Halbe** (♩ etwa 58)  
Nur 2

Ü - ber euch al - len, die Ord - nung er -

Baßklar (B)  
1. Fg  
2. Fg  
Kfg  
Hr (F)  
1. Trp  
2. Trp  
1. Pos  
2. Pos  
Baßtb  
FÜHRER DER PRÉVÔTÉ  
Kb

schaf - - - fend, ge - - bend, ver - tei - - lend, ist a - ber der Kö -

**[A]** Wieder lebhaft ( $\text{♩} = 138$ ) **Einleiten**

*klFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Tsax (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*2. Trp*  
*1. Pos*  
*2. Pos*  
*Baßtb*  
*Kl*  
*Pk*  
*Tamb*  
*Jazztr*  
*Beck*  
*grTr*

*fff*

FÜHRER DER PRÉVÔTÉ

nig.

noch aufbegehrend *fff*

S So soll der Kö - - - - nig...

A So soll der Kö - - - - nig...

T So soll der Kö - - - - nig...

B So soll der Kö - - - - nig...

**[A]** Wieder lebhaft ( $\text{♩} = 138$ ) **Einleiten**

*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

*fff*

**21 Wieder breit**

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

1. Trp

2. Trp

1. Pos

FÜHRER DER PRÉVÔTÉ

Der Kö - nig soll nie, a - ber er

**Wieder breit**

Nur 2

Kb

**B**

Mäßig schnelle Viertel, immer sehr markiert (♩ etwa 160)

26

grFl

Ob

Klar (B)

2. Fg

Kfg

Pk

FÜHRER DER PRÉVÔTÉ

Die Menge horcht auf.

will. Ein - - - ge - setzt wird ein

**B**

Mäßig schnelle Viertel, immer sehr markiert (♩ etwa 160)

Br div.

Vc

Kb

28  
grFl  
Ob  
Klar (B)  
2. Fg  
Kfg



Musical score for woodwinds and strings. Measures 28-30. The woodwinds (grFl, Ob, Klar (B), 2. Fg, Kfg) play a melodic line with some triplets. The strings (Vi, Br div., Vc, Kb) provide a rhythmic accompaniment with triplets.

FÜHRER DER PRÉVÔTÉ  
neuer Gerichtshof: die brennende Kammer. Wenn Väter

mf immer sehr markiert

VI  
Br div.  
Vc  
Kb



Vocal line for the FÜHRER DER PRÉVÔTÉ with lyrics: "neuer Gerichtshof: die brennende Kammer. Wenn Väter". The string instruments (VI, Br div., Vc, Kb) play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf* and *ff*. Performance instructions include *immer sehr markiert*, *pizz.*, and *ff*.

FÜHRER DER PRÉVÔTÉ  
ter vergiftet werden von Söhnen,

VI  
Br div.  
Vc  
Kb



Vocal line for the FÜHRER DER PRÉVÔTÉ with lyrics: "ter vergiftet werden von Söhnen,". The string instruments (VI, Br div., Vc, Kb) play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf*.

FÜHRER DER PRÉVÔTÉ  
so ist Untersuchung durch die brennende Kammer.

cresc.

[C] f  
[C] ff

VI  
Br  
Vc  
Kb



Vocal line for the FÜHRER DER PRÉVÔTÉ with lyrics: "so ist Untersuchung durch die brennende Kammer." The string instruments (VI, Br, Vc, Kb) play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *ff*. Performance instructions include *f* and *ff*. A dynamic marking *ff* is also present at the bottom of the string section.

35

Ob *mf*

EH *mf*

Klar (Es) *mf*

Klar (B) *mf*

Baßklar (B) *mf*

1. Fg *mf*

2. Fg *mf*

Kfg *mf*

FÜHRER  
DER PRÉVÔTÉ

Wenn von Ei - - - fer - sucht Ge - trieb - - ne zu He - - -

VI

Br

Vc

Kb

37

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

FÜHRER  
DER PRÉVÔTÉ

- - - - - xen gehn und ein Bild der Ge - lieb - ten dem Wachs - - auf -

39

grFl

Ob

EH

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

FÜHRER  
DER PRÉVÔTÉ

drü - cken und das Bild — durch - ste - chen, daß in - der - Fer - - -

41

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

FÜHRER  
DER PRÉVÔTÉ

ne die - Ge - lieb - - - - te ver - äch - - - -

\*) Vgl. Kritischer Bericht

43

grFl *ff*

Ob *ff*

EH *ff*

Klar (Es) *ff*

Klar (B) *ff*

Baßklar (B) *ff*

1. Fg *ff*

2. Fg *ff*

Kfg *ff*

Hr (F) *ff*

FÜHRER DER PRÉVÔTÉ

ze, so ur - - -

45

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

Baßtb

FÜHRER DER PRÉVÔTÉ

- teilt die bren - nen - de Kam - - mer.

47

Hr (F)

1. Trp *mf.*

2. Trp *mf.*

1. Pos *mf.*

2. Pos *mf.*

Baßtb *mf.*

**FÜHRER  
DER PRÉVÔTÉ**

*f* Wenn Die - be die Trä - - - ger\_ von Schmuck er - ste - chen in fin - stern

49

Hr (F)

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

Baßtb

**FÜHRER  
DER PRÉVÔTÉ**

Win - keln, so wer - den\_ sie\_ an - - - ge - haucht vom Feu - - - - - er -



klFl  
grFl  
Ob  
EH  
Klar (Es)  
Klar (B)  
Baßklar (B)  
1. Fg  
2. Fg  
Kfg

Hr (F)  
1. Trp  
2. Trp  
1. Pos  
2. Pos  
Baßtb

FÜHRER  
DER PRÉVÔTÉ

Die Prévôté geht ab. Menge jubelt, ist erlöst.  
a - tem der bren - nen - den Kam - mer.

VI  
Br  
Vc  
Kb

*KlFl*

*grFl*

*Ob*

*EH*

*Klar  
(Es)*

*Klar  
(B)*

*Baßklar  
(B)*

*1. Fg*

*2. Fg*

*Kfg*

*Hr  
(F)*

*1. Trp*

*2. Trp*

*1. Pos*

*2. Pos*

*Baßtb*

*Vl*

*Br*

*Vc*

*Kb*

This page of a musical score, page 53, is for an orchestra. It contains 22 staves for various instruments. The instruments listed on the left are: *KlFl* (Clarinet in F), *grFl* (Clarinet in G), *Ob* (Oboe), *EH* (English Horn), *Klar (Es)* (Clarinet in E-flat), *Klar (B)* (Clarinet in B-flat), *Baßklar (B)* (Bass Clarinet in B-flat), *1. Fg* (First Flute), *2. Fg* (Second Flute), *Kfg* (Key Flute), *Hr (F)* (Horn in F), *1. Trp* (First Trumpet), *2. Trp* (Second Trumpet), *1. Pos* (First Trombone), *2. Pos* (Second Trombone), *Baßtb* (Bass Trombone), *Vl* (Violin), *Br* (Bassoon), *Vc* (Violoncello), and *Kb* (Kontrabaß). The score is in 3/4 time. It features various musical notations including notes, rests, and dynamics such as *ff* (fortissimo) for the Horn in F. There are also some performance markings like *8* (octave) and *7* (seventh fret) for the flutes.

klFl

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1.Fg

2.Fg

Kfg

Hr (F)

1.Trp

2.Trp

1.Pos

2.Pos

Baßtb

S

A

T

B

VOLK

VI

Br

Vc

Kb

Zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit,

Zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit,

Zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit,

Zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit, zur Ta - ges - ar - beit,

E

grFl *p*

Ob *p*

EH *p*

Klar (Es) *p*

Klar (B) *mf*

Baßklar (B) *mf*

1. Fg *mf*

2. Fg *mf*

Kfg *mf*

Hr (F) *f*

1. Trp *p*

2. Trp *p*

1. Pos *p*

2. Pos *p*

*p*

*p*

*p*

*p*

**VOLK**

S zur Ta - ges - ar - beit!

A zur Ta - ges - ar - beit!

T zur Ta - ges - ar - beit!

B zur Ta - ges - ar - beit!

VI. *mf*

Br *mf*

Vc *mf*

Kb. *mf*

Klar  
(B)

Baßklar  
(B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr  
(F)

2. Pos

*mf*

VOLK  
S  
A  
B

*p*

*p*

*p*

An die Ge - wer - - ke, an die Ge - wer - - - ke!

An die Ge - wer - - ke!

An die Ge - wer - - ke, an die Ge - wer - - ke!

VI

Br

Vc

Kb

F

62

*klFl* *mf* 3

*Ob* *mf* 3

*1. Fg* *p*

*2. Fg* *p* *mf*

*Kfg* *p* *mf*

*2. Pos* *p*

Die Menge löst sich langsam auf. Der Goldschmied CARDILLAC  
kommt aus einer der Straßen.

*S* *pp*  
Sst! Sst! Der Gold - - schmied.

*A* *pp*  
Sst! Sst! Der Gold - - schmied.

*T* *pp*  
Sst! Sst! Der Gold - - schmied.

*B* *pp*  
Sst! Sst! Der Gold - - schmied.

F

*VI div.* *arco* *p* 3

*Br div.* *arco* *p* 3

*Vc* *arco* *mf*

*Kb* *arco* *mf*

64

*klFl*

*f*

*Ob*

*f*

*2. Fg*

*Kfg*

*S*

*A*

*T*

*B*

**VOLK**

—, un - ser Ruhm ! Be - fleckt durch un - - - sre Schan - - - - de !

—, un - ser Ruhm ! Be - fleckt durch un - - - sre Schan - - - - de !

—, un - ser Ruhm ! Be - fleckt durch un - - - sre Schan - - - - de !

—, un - ser Ruhm ! Be - fleckt durch un - - - sre Schan - - - - de !

*VI div.*

*Br div.*

*Vc*

*Kb*

66

*klFl*

*mf*

*Ob*

*mf*

*2. Fg*

*Kfg*

*S*

*A*

*T*

*B*

**VOLK**

*p*

Grüßt tief ! Öff - net ihm ei - nen Weg !

*p*

Grüßt tief ! Öff - net ihm ei - nen Weg !

*p*

Grüßt tief ! Öff - net ihm ei - - - nen Weg !

*p*

Grüßt tief ! Öff - net ihm ei - - - nen Weg !

*VI*

*div.*

*Br*

*div.*

*Vc*

*Kb*



68

*klFl*

*Ob*

*Tsax (B)*

*Kfg*

*S*

*A*

*T*

*B*

**VOLK**

EINIGE  
*pp*

Car . . . . . dil lac!

EINIGE  
*pp*

Car . . . . . dil lac!

EINIGE  
*pp*

Car . . . . . dil lac!

EINIGE  
*pp*

Car . . . . . dil lac!

*VI div.*

*Br div.*

*Vc*

*Kb*

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*mp*

*Solo*

*mf*

*p*

*p*

70

*klFl*

*Tsax (B)*

*Kfg*

*VI div.*

*Br div.*

*Vc*

*Kb*

*p*

übernimmt 2. große Flöte

Die Menge hat ihm einen Weg geöffnet. CARDILLAC grüßt leicht, geht vorbei. Aus einer der Straßen kam zugleich eine Sänfte; die DAME, die darin sitzt, hat neugierig dem Respektsausbruch zugesehen, begreift nicht. Ein KAVALIER geht vorbei; er begrüßt die DAME. Sie winkt ihm, sich zu nähern; er eilt, sich verbeugend, an die Sänfte. Die Menge verebbt während des Anfanges ihres Gesprächs, sodaß sie bald allein sind.

*VI div.*

*Br div.*

*Vc*

*Kb*

# Nr. 3 Szene zu Zweien

**Bewegt (♩ etwa 104) Rezitativartig**      **Schnell (♩=130)**      **Ruhiger**      **Schnell**

*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Tsax (B)*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
**DIE DAME**  
**DER KAVALIER**

*poco parlando*      *mf*      *fp*

Wer ging vor - bei, ver-ehrt fast wie ein Gott?  
 Nicht ganz He - phä - stus war's,

**Bewegt (♩ etwa 104) Rezitativartig**      **Schnell (♩=130)**      **Ruhiger**      **Schnell**

*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

*mf*      *div. pizz.*      *p*      *arco*      *f*      *3*      *p*      *f*      *3*      *3*

*mf*      *div. pizz.*      *p*      *arco*      *f*      *3*      *p*      *f*      *3*      *3*

*mf*      *div. pizz.*      *p*      *arco*      *f*      *3*      *p*      *f*      *3*      *3*

*f*      *f*

---

**5**      **Gehalten**      **Schnell**      **Ruhiger (♩ etwa 88)**

*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
**DER KAVALIER**

*mf*      *p*      *p*

*mf*      *p*

*mf*      *p*

*mf*      *p*

*mf*      *p*

*mf*      *p*      *fp*      *mp*

je-doch ein Gold-schmied wie die - ser: Car - dil-lac.      Sein Schmuck er-reicht den Prunk der Mei-ster von Flo-

**Gehalten**      **Schnell**      **Ruhiger (♩ etwa 88)**

*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

*pizz.*      *mf*      *p*      *arco*      *f*      *3*      *3*      *p*      *3*

*pizz.*      *mf*      *p*      *arco*      *f*      *3*      *3*      *p*      *3*

*pizz.*      *mf*      *p*      *arco*      *f*      *3*      *3*      *p*      *3*

*mf*      *p*      *f*      *arco*

A

Schnell

Ruhiger

8

1. grFl *f* 3 3 *mf*

2. grFl *f* *mf*

Klar (B) *mf*

Baßklar (B) *mf*

Hr (F) *mf*

DIE DAME *mf* Am Hof hört' ich von ihm

DER KAVALIER *f* renz und ü - ber - trifft ihn.

A

Schnell

Ruhiger

VI *mf* 3 *f* pizz.

Br *f* pizz.

Vc *mf* 3 *f* pizz.



11

1. grFl

2. grFl 2. Flötist übernimmt wieder die kleine Flöte

Ob *f*

DIE DAME re - den. In - des, das Schö - ne will mit eig - nen Au - gen ge - se - hen

VI *mf* *mf* *p* *f*

Br *mf* *mf* *p* *f*

Vc arco *mf* 3 *f* *p*

Kb *mf* pizz. *mf* *p* *f*

Im Zeitmaß eines (nicht langsamen) Menuetts (♩ bis 144)

grFl *mf* *p* *pp*

DIE DAME

DER KAVALIER *poco f* *p*

sein.  
mit galanter Liebe

Wie Eu - re Schön - - heit stets von neu - em mich er - staunt. Die Lip - pen sind ge - wölbt

Im Zeitmaß eines (nicht langsamen) Menuetts (♩ bis 144)

Nur 2 Pulte  
arco

VI *mf* *pp* *pp* arco

Br *p* *pp*

Vc *pizz.* *p* *pp*

Kb *p* *pp* Nur 2

grFl *mf*

DER KAVALIER *f*

dem Bo - - - gen gleich, von Cu - pi - - - do ge - spannt. Je - doch der Pfeil ent - flieht dem Aug' und

VI *mf*

Br *mf*

Vc *arco* *mf*

Kb *arco* *mf* *Alleg.*

klFl *f* *f* übernimmt wieder 2. große Flöte

grFl *p*

Ob *Solo* *f* *p*

Tgl *mf*

DIE DAME *mf* gleichgültig, wie überhörend

DER KAVALIER *f* *mf* *f* *mf*

trifft das Herz. Mir schien der Ehr - - - furcht, die das

VI *f* *mf* *f* *mf* *pizz.* *3*

Br *f* *mf* *f* *mf* *3*

Vc *f* *mf* *f* *mf* *3*

Kb *f* *mf* *f* *mf* *3*

32

grFl *mf* *Solo* *p*

Ob *p* *Solo*

Klar (B) *p*

DIE DAME  
Vol ihm zoll - te, auch Mit-leid bei-ge - sellt?

DER KAVALIER  
Die Span - gen, die wun-der-ba - ren Ge - hän - ge,

VI *Nur 1 Pult* *p*

Br *Nur 1 Pult* *p*

Vc *p*

Kb *p*

38

grFl *mp* *mf*

Ob *mp* *mf*

Klar (B) *mp* *Solo* *mf*

Baßklar (B) *Solo* *mf*

Hr (F) *Solo* *mf*

DER KAVALIER  
das in Gold *cresc.* von ihm Ge-wob' - ne, das in Sil - ber Ver-senk - te;

VI *2 Pulte* *mf*

Br *3 Spieler* *mf*

Vc *arco* *mf hervor*

Kb *arco* *mf hervor*

Beruhigen (♩ bis 126)

44 8

grFl *f* *mf* *fp* *fp*

Ob *f* *mf* *fp* *fp*

EH *fp* *fp*

Klar (B) *f* *mf* *fp* *fp*

Baßklar (B) *f* *mf* *fp* *fp*

Hr (F) *f*

DIE DAME neugierig, gespannt *mf*  
Mit Blut?

DER KAVALIER *f* *f*  
Al - les wird be - fleckt mit Blut.

Beruhigen (♩ bis 126)

Alle arco *f* *fp* *f* *mf* *mp*

Br *f* *fp* *f* *mf* *mp*

Vc *f* *fp* *f* *mf* *mp*

Kb *f* *fp* *f* *mf* *mp*

Langsam, jedoch frei im Zeitmaß (Rezitativ) (♩=63-68) [C]

49

Baßklar (B) *mf* *tr* *mf*

1. Fg *mf* *tr* *mf*

2. Fg *mf* *tr* *mf*

Kfg

1. Trp mit Dämpfer *p* *accel.* *f*

2. Trp mit Dämpfer *p* *accel.* *f*

1. Pos mit Dämpfer *p* *accel.* *f*

2. Pos mit Dämpfer *p* *accel.* *f*

grTr *mp* *f* *mf*

DER KAVALIER erzählend *frei p*  
Ein Käu-fer kommt zu Car - dil - lac, geht mit dem Schmuck-stück ju-belnden

Langsam, jedoch frei im Zeitmaß (Rezitativ) (♩=63-68) [C]

VI

Br

Vc

Kb *mf*

52

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

DER KAVALIER

Kb

*mf*

Her - zens. Plötz - lich wird er um - schwirrt, die Luft um ihm er - tost, ein Schat - ten steigt vom Hin -

*mf*

*p*

*tr*

*3*

*6*

*accel.*

54

EH

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

Kfg

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

DER KAVALIER

Br

Vc

Kb

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*f*

*mp*

*f*

*mp*

*f*

*mp*

*f*

*f*

*f*

*mf*

*mf*

*f*

*tr*

*3*

*tr*

*3*

*tr*

*3*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

ter - grun - de auf. Der Be - sit - zer, ver - sun - ken noch in Schön - heit, ver - wirrt,

Beschleunigen

EH  
Klar (B)  
Baßklar (B)  
1. Fg  
Kfg  
1. Trp  
2. Trp  
1. Pos  
2. Pos  
Baßtb

DER KAVALIER  
ge-schwächt, sein Fuß ver-sucht zu fliehn.

Br  
Vc  
Kb

Beschleunigen

Beschleunigen

Kfg  
1. Trp  
2. Trp  
1. Pos  
2. Pos  
Baßtb  
Zymbel  
Jazztr

DER KAVALIER  
Schon ist ihm a-ber ein Dolch ge-sto-ßen ins Ge-nick.

Vc  
Kb

Beschleunigen



60 **D**

Kfg

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

Baßtb

DER KAVALIER

*mf* Der Mör-der raubt den Schmuck und, wie ein Gei-er, ver-schwin-dend in die Höh', *f* trägt ihn da-

VI

Br

Vc

Kb

*pizz.* *p* *mf* *arco* *ff*

*pizz.* *p* *mf* *arco* *ff*

*pizz.* *p* *mf* *arco* *ff*

*pizz.* *p* *mf* *arco* *ff*

62 **Wieder ruhig**

1. grFl

2. grFl

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kl

*mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *fff* *fff*

DIE DAME

*p* Pa-ris seufzt un-ter der Fül-le von Ver-bre-chen.

DER KAVALIER

von.

**Wieder ruhig**

VI

Br

Vc

Kb

*fff* *fff* *fff* *fff*

65 In ruhigem, gleichmäßigem (Marsch-) Zeitmaß (♩=63-68)

1. grFl

2. grFl

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

Jazztr 4

*mf*

*p*

*pp*

*mf*

*p*

*pp*

DER KAVALIER

*p*

Doch kei - ne sind ge - heim - nis - voll wie die - se. Die Die - be, ei - nig un - ter sich, viel-

In ruhigem, gleichmäßigem (Marsch-) Zeitmaß (♩=63-68)

Vc

Kb

*mf*

*mf*

2. grFl

Musical staff for 2. grFl, starting with a dynamic marking of *f*.

Ob

Musical staff for Oboe, starting with a dynamic marking of *mp*.

Klar (Es)

Musical staff for Clarinet in E-flat, starting with a dynamic marking of *mp*.

Baßklar (B)

Musical staff for Bass Clarinet in B, starting with a dynamic marking of *p*.

1. Fg

Musical staff for 1st Violin, starting with a dynamic marking of *p*.

2. Fg

Musical staff for 2nd Violin, starting with a dynamic marking of *p*.

Kfg

Musical staff for Viola, starting with a dynamic marking of *p*.

1. Trp

Musical staff for 1st Trumpet, starting with a dynamic marking of *p*.

2. Trp

Musical staff for 2nd Trumpet.

1. Pos

Musical staff for 1st Trombone.

2. Pos

Musical staff for 2nd Trombone.

Jazztr 4

Musical staff for Jazz Trumpet 4.

DER KAVALIER

Vocal line for DER KAVALIER with lyrics: leicht um-ste - hen sie die Hand - werk-statt des ar - men Car - dil - lac. Sie lau - ern.

VI

Musical staff for Violin II, starting with a dynamic marking of *p*.

Vc

Musical staff for Violoncello, starting with a dynamic marking of *p*.

Kb

Musical staff for Kontrabaß.

Ob

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

1. Trp

2. Pos

DER KAVALIER

The musical score for page 71 includes the following parts and markings:

- Ob (Oboe):** *cresc.*
- Klar (Es) (Clarinete in E):** *cresc.*
- Klar (B) (Clarinete in B):** *mf*
- Baßklar (B) (Fagott):** *cresc.*
- 1. Fg (Viola):** *cresc.*
- 2. Fg (Violoncello):** *cresc.*
- 1. Trp (Trompete):** *cresc.*
- 2. Pos (Trombone):** *cresc.*
- DER KAVALIER (Vocal):** *mf* and *cresc.*  
 Gleich geht der Ruf, so wie ein Vo-gel-pfiff, von ei-nem End' der Stadt zum an - dern:
- VI (Viola):** *cresc.*
- Br (Bassoon):** *mf*
- Vc (Violoncello):** *cresc.*
- Kb (Kontrabaß):** *cresc.*

74 **E**

grFl

Ob

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

Pk

unbewegt, die Augen halb schließend

DIE DAME

*mf*

Wer

DER KAVALIER

*f*

„Die - ser hat den Schmuck! Er - mor - - - - det ihn!“

**E**

VI

Br

Vc

Kb

77

grFl *f* *mf*

Ob *f*

Klar (Es) *f*

Klar (B)

1. Fg *mf* *mf*

2. Fg *mf*

Kfg *mf* *mp*

1. Trp *f* *p*

2. Trp *mf* *p*

1. Pos *p*

2. Pos *f* *p* *p*

Pk *tr* *p*

grTr *pp*

DIE DAME  
wagt zu kau - - fen noch?

DER KAVALIER  
*p*  
An - ge - zo - gen vom ü - ber - ir - disch Schö - nen geht

VI *tr<sup>b</sup>* *mf* mit Dämpfer

Br *tr<sup>b</sup>* *mf* mit Dämpfer

Vc *mf* *mf*

Kb *mf*

80

grFl

1. Fg

2. Fg

Kfg

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

grTr

Pause. Schweigen.

DER KAVALIER

wie - der ei - ner hin und wird er - mor - - - det.

Vc

Kb

C-Saite

mit Dämpfer

83

grFl

Ob

2. Fg

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

grTr

KAVALIER, sie voll Liebe anschauend. Sie sinnt; ein Einfall, sie lächelt.

DIE DAME

Ihr liebt mich?

Vc

ohne Dämpfer

ohne Dämpfer

ohne Dämpfer

ohne Dämpfer

mit Dämpfer

Im früheren Menuettzeitmaß (♩ bis 144)

87

grFl Solo *p* *pp* *tr*

Ob *mf*

DIE DAME *mf*  
Ihr... fürch - tet nichts?

DER KAVALIER *f*  
Mehr als mein Le - ben! Nichts, auch nicht den Tod.

Im früheren Menuettzeitmaß (♩ bis 144)

Nur 2 Pulte

Vl *p* *pp* *arco*

Br *pizz.* *p* *pp*

Vc *pizz.* *mp* *pp*

Kb *pizz.* *mp* *Nur 2* *pp*

93

grFl *tr* *mf* **F**

Ob *mf*

1. Fg

DIE DAME *f*  
in befehlendem Ton.  
So bringt

DER KAVALIER  
..., auch nicht den Tod!

Solo-Vl

2 Pulte

Vl *mf* *Alle tr* *poco f* **F**

Br *mf* *mf*

Vc *mf* *arco*

Kb *mf* *Alle arco* *mf*



99

1. Fg *mf*

2. Fg *mf*

DIE DAME

— mir das Schön - - - ste, was Car - dil - lac je schuf!

Solo-VI

VI div.

Br div.

Vc *mf*

Kb *mf*

*mp*

105

1. Fg

2. Fg

DIE DAME

*mf*

Heu - te um Mit - - ter - nacht — steht mei - ne Tür Euch of -

1. Sp. VI *p*

2. Sp. VI *p*

3. Sp. VI *p*

4. Sp. VI *p*

5. Sp. VI *p*

6. Sp. VI *p*

1. Sp. Br *p*

2. Sp. Br *p*

3. Sp. Br *p*

4. Sp. Br *p*

Vc *mp*

Kb *mp*

# Allmählich verbreitern

GI

Musical staff for GI, showing a whole note chord with a sharp sign and a fermata.

DIE DAME

Musical staff for DIE DAME with lyrics: "fen. Und Bo - - - gen des Munds und Pfeil des Blicks". Includes a *cresc.* marking and a fermata over the final notes.

# Allmählich verbreitern

1. Sp. VI

Musical staff for 1. Sp. VI, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

2. Sp. VI

Musical staff for 2. Sp. VI, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

3. Sp. VI

Musical staff for 3. Sp. VI, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

4. Sp. VI

Musical staff for 4. Sp. VI, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

5. Sp. VI

Musical staff for 5. Sp. VI, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

6. Sp. VI

Musical staff for 6. Sp. VI, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

1. Sp. Br

Musical staff for 1. Sp. Br, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

2. Sp. Br

Musical staff for 2. Sp. Br, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

3. Sp. Br

Musical staff for 3. Sp. Br, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

4. Sp. Br

Musical staff for 4. Sp. Br, starting with a *mp* dynamic and a fermata, then moving to *mf* with a triplet and a trill.

Vc

Musical staff for Vc, starting with a *mf* dynamic and a fermata, then moving to *poco f*.

Kb

Musical staff for Kb, starting with a *mf* dynamic and a fermata, then moving to *poco f*.

Ritardando

Gl

DIE DAME

sind Eu - er Ei - - - - - gen -

Ritardando

1. Sp. VI

2. Sp. VI

3. Sp. VI

4. Sp. VI

5. Sp. VI

6. Sp. VI

1. Sp. Br

2. Sp. Br

3. Sp. Br

4. Sp. Br

Vc

Kb

The musical score is arranged in a standard orchestral format. At the top, the string quartets (1. Sp. VI to 6. Sp. VI) and woodwinds (1. Sp. Br to 4. Sp. Br) are listed. Below them are the Cello (Vc) and Double Bass (Kb) parts. The vocal line for 'DIE DAME' is positioned above the strings. The score is marked with a 'Ritardando' instruction at the top right and a second 'Ritardando' instruction above the woodwind parts. Dynamic markings are used throughout to indicate volume changes, such as *f* (forte), *ff* (fortissimo), *pp* (pianissimo), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte). The woodwind parts feature complex rhythmic patterns with many trills and triplets. The string parts consist of melodic lines with some triplets. The cello and bass parts provide a steady bass line. The vocal line has lyrics in German: 'sind Eu - er Ei - - - - - gen -'. The page number '115' is in the top left corner.

G

120

Im Zeitmaß (♩=144)

kIFI *ff*  
 grFI *ff*  
 Ob *ff*  
 EH *ff*  
 Klar (Es) *ff*  
 Klar (B) *ff*  
 Baßklar (B) *ff*  
 1. Fg *ff*  
 2. Fg *ff*  
 Kfg *ff*  
 Hr (F) *f*  
 1. Trp *f*  
 2. Trp *f*  
 1. Pos *f*  
 2. Pos *f*  
 Baßtb *f*  
 Pk *f*

Rasch gibt sie Befehl, ihre Sänfte weiterzutragen;  
grüßt lächelnd. Der KAVALIERS allein in der Mitte.

DIE DAME

tum.

G

Im Zeitmaß (♩=144)

VI *f*  
 Br *f*  
 Vc *f*  
 Kb *ff*

# Nr. 4 Arie

Mit Leidenschaft, sehr bewegt (♩ = bis 92)

A

klFl *ff* *f*

grFl *ff* *f*

Ob *ff* *f*

EH *ff* *f*

Klar (Es) *ff* *f*

Klar (B) *ff* *f*

Baßklar (B) *ff* *f*

1.Fg *ff* *ff* *f* *mf*

2.Fg *ff* *ff* *f* *mf*

Kfg *ff* *ff* *f* *mf*

Hr (F) *ff*

1.Trp *ff* *mf*

2.Trp *ff* *mf*

1.Pos *ff* *mf*

2.Pos *ff* *mf*

Baßth *ff* *f* *mf* *mp*

Pk *ff*

Beck mit Filzschlägel *p*

DER KAVALIERS *ff* *schwankend* *mf*

Wag - scha - - - - - len die - - - - - ser Welt! Auf der ei - - -

Mit Leidenschaft, sehr bewegt (♩ = bis 92)

A

Vl *ff* ohne Dämpfer *p* *f* *mf*

Br *ff* ohne Dämpfer *p* *f* *mf*

Vc *ff* ohne Dämpfer *ff* *f* *mf*

Kb *ff* ohne Dämpfer *ff* *f* *mf*

8

1. Fg

2. Fg

Kfg

Baßtb

DER KAVALIER

- - nen liegt die Nacht der Lie - - - - be, und

VI

Br

Vc

Kb

---

11

KlFl

Ob

Klar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

1. Trp

Baßtb

DER KAVALIER

auf der an - - - - - dern die

VI

Br

Vc

Kb

*klFl*

*Ob*

*Klar (B)*

*1.Fg*

*2.Fg*

*Kfg*

*1.Trp*

*2.Trp*

*1.Pos*

*2.Pos*

*Baßtb*

*Beck*

**DER KAVALIER**

Nacht \_\_\_\_\_ des To - - des.

*Vi*

*Br*

*Vc*

*Kb*

The musical score for page 14 includes the following parts and dynamics:

- klFl (Clarinet in F):** *f*
- Ob (Oboe):** *f*
- Klar (B) (Clarinet in B):** *f*
- 1.Fg (First Flute):** *f*
- 2.Fg (Second Flute):** *f*
- Kfg (Key Flute):** *f*
- 1.Trp (First Trumpet):** *mf*
- 2.Trp (Second Trumpet):** *mf*
- 1.Pos (First Trombone):** *mf*
- 2.Pos (Second Trombone):** *mf*
- Baßtb (Bass Trombone):** *mf*
- Beck (Cymbal):** *p*, *mit Filzschlägel*
- DER KAVALIER (Vocal):** *8*
- Vi (Violin):** *f*
- Br (Bassoon):** *f*
- Vc (Violoncello):** *f*
- Kb (Kontrabaß):** *f*

**B**

17

Ob *tr* *p* *mf*

Klar (B) *mf*

Baßklar (B) *p*

2. Fg *p* *mf*

Kfg *p*

1. Trp *mf*

1. Pos *p*

2. Pos *p*

Glsp *p*

DER KAVALIER *mf*

Je - - ne ist ge - fügt — aus flie - - - hen-den Stun - den;

**B**

VI *pp* *mf*

Br *pp*

Vc *pp* *mf*

Kb *pizz.* *arco* *pp* *p* *mf*



21

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

1. Trp

2. Trp

klTr

DER KAVALIER

a - ber die an - - - dre Nacht hat das Ge-

VI

Br

Vc

Kb

25

*grFl*

*Ob*

*EH*

*Klar (Es)*

*Klar (B)*

*Baßklar (B)*

*1. Fg*

*2. Fg*

*Kfg*

*Hr (F)*

*1. Trp*

*2. Trp*

*Pk*

*Zymbel*

*klTr*

**DER KAVALIER**

wicht — der dunk — — len E — — — — — wig — keit.

*VI*

*Br*

*Vc*

*Kb*

**C**

**C**

**C**



33

8

grFl

pp

mf

Ob

p

Klar (Es)

p

Klar (B)

pp

mf

Baßklar (B)

p

1.Trp

pp

mf

2.Trp

pp

mf

1. Pos

pp

mf

2. Pos

pp

mf

Rührtr

tr

pp

mp

DER KAVALIER

p

mf

- - gung? Ist \_\_\_\_\_ ihr Ohr \_\_\_\_\_ ge-klebt am Bo - - - den? Folgt \_\_\_\_\_

Vl

pp

mf

pp

Br

pp

mf

pp

Vc

pp

mf

pp

Kb

pp

mf

pp

37

*Ob*

*Klar (Es)*

*Baßklar (B)*

*1. Fg*

*2. Fg*

*1. Trp*

*1. Pos*

*2. Pos*

*DER KAVALIER*

*VI*

*Br*

*Vc*

*Kb*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*tr*

— schon ihr Tu- mult — mei- nem tau- meln- den Schritt?

**D**

41

*klFl*

*Ob*

*Klar (B)*

*1. Fg*

*2. Fg*

*Kfg*

*1. Trp*

*2. Trp*

*1. Pos*

*2. Pos*

*Baßtb*

*Beck*

mit Filzschlägel

*DER KAVALIER*

entschlossen, triumphierend

Mein Herz \_\_\_\_\_ ist

**D**

*VI*

*Br*

*Vc*

*Kb*

45

*kFl*  
*Ob*  
*Klar (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*1. Trp*  
*2. Trp*  
*1. Pos*  
*2. Pos*  
*Baßtb*  
*Beck*  
*DER KAVALIER*  
*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*mf*  
*mf*  
*mf*  
*f*  
*mit Filzschlägel*  
*mf*  
Zei - ger der Wa - - - - ge.  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*

Vorangehen (♩.=104)

49

kFl

grFl

Ob

Klar  
(B)

Baßklar  
(B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr  
(F)

1. Trp

2. Trp

1. Pos

2. Pos

Pk

DER KAVALIER

Vorangehen (♩.=104)

Br

Vc

Kb

Ich ei - - le, ich ei - - le, hol' den Schmuck und stür-ze an ihr Bett. Und die



Frei im Zeitmaß

53

*klFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*Baßklar (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*2. Trp*  
*1. Pos*  
*2. Pos*  
*Baßtb*  
*Zymbel*  
*Jazztr*  
*grTr*

DER KAVALIER

Scha - - - le - - - der Lie - bes-nacht - - - sinkt se - lig-keit-be-la - - -

Frei im Zeitmaß

*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

E

Wieder lebhaft (♩=96)

57

*klFl* *f* *mf*

*grFl* *f* *mf*

*Ob* *f* *mf*

*EH* *f* *mf*

*Klar (Es)* *f* *mf*

*Klar (B)* *f* *mf*

*Baßklar (B)* *f* *mf*

*Tsax (B)* *f* *mf*

*1.Fg* *ff* *f*

*2.Fg* *ff* *f*

*Kfg* *ff* *f*

*Hr (F)* *f* *Solo* *mf*

*1.Trp* *f* *Solo* *mf*

*2.Trp* *f* *mf*

*1.Pos* *f* *f*

*2.Pos* *f* *mf*

*Baßtb* *ff* *mf*

*Kl* *ff* *mf*

*Pk* *f*

*Jazztr* 2 *f* *p*

*Beck* *f*

Er eilt weg. DER VORHANG FÄLLT SCHNELL. Schnelle Verwandlung.

DER KAVALIER

E

Wieder lebhaft (♩=96)

*VI* *f* *p*

*Br* *f* *p*

*Vc* *ff* *p*

*Kb* *ff* *f*

61

*kFl*

*grFl*

*Ob*

*EH*

*Klar (Es)*

*Klar (B)*

*Baßklar (B)*

*Tsax (B)*

*1. Fg*

*2. Fg*

*Kfg*

*Hr (F)*

*1. Trp*

*1. Pos*

*2. Pos*

*Kl*

*VI*

*Br*

*Vc*

*Kb*

klFl

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

Tsax (B)

1.Fg

2.Fg

Kfg

Hr (F)

1.Trp

2.Trp

1.Pos

2.Pos

Kl

Pk

klTr

Vi

Br

Vc

Kb

57 **F**

*kFl* *cresc.*

*grFl* *cresc.* 8

*Ob* *cresc.*

*EH* *cresc.*

*Klar (Es)* *cresc.*

*Baßklar (B)* *cresc.*

*1.Fg* *cresc.*

*2.Fg* *cresc.*

*Kfg* *cresc.*

*1.Trp* *cresc.*

*1.Pos* *cresc.*

*Pk*

**F**

*VI* *cresc.*

*Br* *cresc.*

*Vc* *cresc.*

*Kb* *cresc.*

70

This musical score page (numbered 70) features 18 staves for various instruments. The notation includes treble and bass clefs, dynamic markings such as *mf* and *p*, and performance instructions like *tr* (trills) and *tr* (trills). The woodwind section includes flutes (klFl, grFl), oboe (Ob), English horn (EH), E-flat clarinet (Klar (Es)), B-flat clarinet (Klar (B)), bass clarinet (Baßklar (B)), saxophone (Tsax (B)), and horn (Hr (F)). The brass section includes trumpet (1.Trp), euphonium (1.Pos), trombone (2.Pos), and tuba (Baßtb). The string section includes first violin (1.Fg), second violin (2.Fg), cello (Kfg), and double bass (Kb). The string parts show complex rhythmic patterns, particularly in the violin and cello parts, with dynamic markings like *p* and *mf*. The woodwind parts often feature melodic lines with slurs and ties, while the brass and string parts provide harmonic support and rhythmic texture.

klFl

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

Tsax (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

1. Trp

1. Pos

2. Pos

Baßtb

Kl

Vl

Br

Vc

Kb

73

The musical score consists of 19 staves. The first section (measures 73-75) features woodwinds and brass with a *f* dynamic. The second section (measures 76-78) features strings with a *mf* dynamic and a *p cresc.* marking. The woodwind parts include: kFl (flute), grFl (grand flute), Ob (oboe), EH (English horn), Klar (Es) (clarinet in E), Klar (B) (clarinet in B), Baßklar (B) (bass clarinet), Tsax (B) (saxophone in B), 1. Fg (first bassoon), 2. Fg (second bassoon), Kfg (contrabassoon), Hr (F) (horn in F), 1. Trp (first trumpet), 2. Trp (second trumpet), 1. Pos (first trombone), 2. Pos (second trombone), Baßtb (baritone), Kl (trombone), and kITr (trumpet). The string parts include: Vl (violin), Br (viola), Vc (violin), and Kb (cello).

Woodwinds and Brass (Measures 73-75):

- kFl: *f*, trills in measures 73-74.
- grFl: *f*, trills in measures 73-74.
- Ob: *f*, sustained notes.
- EH: *f*, sustained notes.
- Klar (Es): *f*, sustained notes.
- Klar (B): *f*, sustained notes.
- Baßklar (B): *f*, sustained notes.
- Tsax (B): *f*, sustained notes.
- 1. Fg: *f*, sustained notes.
- 2. Fg: *f*, sustained notes.
- Kfg: *f*, sustained notes.
- Hr (F): *f*, sustained notes.
- 1. Trp: *f*, sustained notes.
- 2. Trp: *f*, sustained notes.
- 1. Pos: *f*, sustained notes.
- 2. Pos: *f*, sustained notes.
- Baßtb: *f*, sustained notes.
- Kl: *f*, sustained notes.

Strings (Measures 76-78):

- Vl: *mf*, *p cresc.*, sixteenth-note patterns.
- Br: *mf*, sixteenth-note patterns.
- Vc: *mf*, sixteenth-note patterns.
- Kb: *f*, sustained notes.

76 G

*klFl* *ff*

*grFl* *ff* *mf*

*Ob* *ff* *mf*

*EH* *ff*

*Klar (Es)* *ff*

*Klar (B)* *ff*

*Baßklar (B)* *ff*

*Tsax (B)* *ff*

*1.Fg* *ff* *mf*

*2.Fg* *ff* *mf*

*Kfg* *ff*

*Hr (F)* *ff*

*1.Trp* *ff*

*2.Trp* *ff*

*1.Pos* *ff*

*2.Pos* *ff*

*Baßtb* *ff*

*Kl* *ff*

*klTr* *ff*

*Beck* *ff*

*grTr* *ff*

*Glsp* *p*

G

*VI* *pp* 1.Solo mit Dämpfer *pp* 2.Solo mit Dämpfer *pp*

*Br* *ff*

*Vc* *ff* *mf* *pizz.*

*Kb* *ff* *mf*



80

*kIFl*

*grFl*

*Ob*

*EH*

*Klar (Es)*

*Klar (B)*

*Baßklar (B)*

*1.Fg*

*2.Fg*

*Glsp*

*VI*

*Vc*

*Kb*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*pp*

*pp*

*arco*

84

*grFl*

*Klar (Es)*

*Klar (B)*

*Baßklar (B)*

*1.Fg*

*Kfg*

*VI*

*Br*

*Vc*

*Kb*

*riten.*

*Sehr zurückhalten*

*molto riten.*

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*p*

*p*

*pp*

*pp*

*pp mit Dämpfer*

*pp*

*p*

*p*

*Alle mit Dämpfer*

# 2. Bild Nr. 5 Lied

Außerordentlich langsam (♩ etwa 50)

Ob

Tam

1. Pult VI

2. Pult VI

3. Pult VI

1. Pult Br

2. Pult Br

1. Pult Vc  
mit Dämpfer

2. Pult Vc  
mit Dämpfer

Kb  
2 Soli  
mit Dämpfer

5

Ob

DER VORHANG GEHT AUF.  
Schlafzimmer der DAME. Links vorn das Bett; davor ein Tisch, auf dem Rosen und brennende Lichter. Rechts vorn die Tür, hinten rechts ein geöffnetes Fenster, durch das man in den nächtlichen Park sieht. Die DAME liegt im Bett. Sie liest.

1. Pult VI

2. Pult VI

3. Pult VI

1. Pult Br

2. Pult Br

1. Pult Vc

2. Pult Vc

Kb

9 (♩ bis 66)

Ob

DIE DAME

Die Zeit ver - geht, Ro - se zer - fiel.

1. Pult VI

2. Pult VI

3. Pult VI

1. Pult Br

2. Pult Br

1. Pult Vc

2. Pult Vc

Kb

15 **A** Sehr ruhig bewegt (♩ etwa 72)

Ob

Klar (B)

Baßklar (B)

Hr (F)

DIE DAME

Der Nacht - - - - - wind weht - - - - - um

3 Sp. VI

3 Sp.

1. Pult Br

2. Pult Br

1. Pult Vc

2. Pult Vc

1. Pult Kb

2. Pult Kb

*Klar (B)* Solo *p*

*DIE DAME*  
mei - - - - - ne Lip - - - - - pen kühl.

3 Sp. VI *mf*

3 Sp. *p* *mf*

1. Pult Br *p* *mf*

2. Pult Br *p* *mf*

1. Pult Vc *p* *mf*

2. Pult Vc *p* *mf*

1. Pult Kb *pizz.* *p*

2. Pult Kb *p*

**B** Vorangehen (♩ bis 80)

*grFl* *mf*

*Klar (B)* *mf*

*Baßklar (B)* *mf*

*Hr (F)* *mf*

*DIE DAME*  
Sie lauscht. *mf* *mf* Ist er schon hier? Ist er schon hier?

**B** Vorangehen (♩ bis 80)

3 Sp. VI *mf* *mp*

3 Sp. *mp* *mf* *mp*

1. Pult Br *mp* *mf* *mp*

2. Pult Br *mp* *mf* *mp*

1. Pult Vc *mp* *mp*

2. Pult Vc *mp* *mp*

1. Pult Kb *mp* *arco* *mp*

2. Pult Kb *mp* *mp*

24

*grFl*  
*mf* *p* *mf*

*Ob*  
*mf* *p*

*Klar (Es)*  
*mf* *p*

*Klar (B)*  
*mf* *p* *mf*

*Baßklar (B)*  
*p* *mf*

*Hr (F)*  
*mf*

*Pk*  
*mf*

*DIE DAME*  
So-*fort* ver-*laß'* die O - ber-welt ich, die ich haß. Will un - ter

*3 Sp. VI*  
*mf* *p* *mf*

*3 Sp. VI*  
*mf* *p* *mf*

*Br*  
*mf* *p* *mf*

*Vc*  
*mf* *p* *mf*

*Kb*  
*mf* *p* *mf*

# Zurückhalten

27

*grFl*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*2. Trp*  
*1. Pos*  
*2. Pos*  
*Pk*  
*Beck*  
*DIE DAME*

*mp* *f* *mf* *mf* *pp*

*più f* *più f* *più f*

ihm, von ihm al - lein un - end - - - - lich tief be - gra -

# Zurückhalten

*3 Sp.*  
*VI*  
*3 Sp.*  
*Br div.*  
*Vc*  
*Kb*

*mp* *f* *mf* *f* *p*

\*) Wirbel; auszuführen, indem man ein dünnes Eisenstäbchen (Stricknadel) an das Becken hält und dieses durch einen Filzpaukenschlägel in Schwingung versetzt.

### Wieder vorangehen

grFl

Ob

EH

Klar (B)

Baßklar (B)

Kfg

Hr (F)

Zymbel

DIE DAME

ben sein. Küß ich die Luft? Still' ich die Glut?

### Wieder vorangehen

3 Sp.

Vl

3 Sp.

1. Pult Br

2. Pult Br

1. Pult Vc

2. Pult Vc

Kb

klFl

grFl

Ob

EH

Klar (Es)

Klar (B)

Baßklar (B)

1. Fg

2. Fg

Kfg

Hr (F)

1. Pos

2. Pos

Pk

Jazztr

DIE DAME

Ge-öff - - net lieg - - ich bis aufs Blut. Und ster - - be

3 Sp.

Vl

3 Sp.

1. Pult Br

2. Pult Br

1. Pult Vc

2. Pult Vc

Kb



Zurückhalten

Langsam (♩ bis 66)

übernimmt zweite große Flöte

36

*klFl* *mp* *mf* *mp*

*grFl* *mf* *mp*

*Ob* *mf* *mp* *mp*

*EH* *mp* *f* *mf*

*Klar (Es)* *mp* *mf* *mp*

*Klar (B)* *mp* *f* *mf*

*Baßklar (B)* *mp* *f* *mf*

*1. Fg* *mp* *f* *mf*

*2. Fg* *mp* *f* *mf*

*Kfg* *mp* *f* *mf*

*Hr (F)* *mp* *f* *mf*

*1. Trp* *mp* *f* *mf* *p*

*2. Trp* *mf* *f* *mf* *p*

*1. Pos* *mf* *f* *mf* *p*

*2. Pos* *mf* *f* *mf* *p*

*Baßtb* *p* *mf* *p*

*Pk* *mf* *f* *mf*

*Jazztr* *mp* *f* *p* *Wirbel (wie vorher auszuführen)*

*Beck* *poco f* *pp*

*Glsp* *pp* *pp*

DIE DAME

hin, durch-bohrt, ver-zehrt, be-geh-rend, daß er mich be-geht.

Zurückhalten

Langsam (♩ bis 66)

*3 Sp.* *mp* *f* *mf* *p* *mp*

*VI* *mp* *f* *mf* *p* *mp*

*3 Sp.* *mp* *f* *mf* *p* *mp*

*1. Pult Br* *mp* *f* *mf* *p* *mp*

*2. Pult Br* *mp* *f* *mf* *p* *mp*

*Vc* *mp* *f* *mf* *p* *mp*

*Kb* *mp* *f* *mf*

**Sehr langsam**

40

Ob

*p* *pp*

DIE DAME

*pp*

Doch al - - les steht stumm in der Welt.

**Sehr langsam**

Vl

*p* *pp*

Br

*p* *pp*

Vc

*p* *pp*

**D**

45 **Ruhig bewegt** (♩ bis 72)

Ob

*p*

Klar (B)

*mf* *p*

Baßklar (B)

*mf* *p*

Hr (F)

*mf* *p* *p*

DIE DAME

*p*

Nur Nacht - - - - - wind weht durch

**D**

**Ruhig bewegt** (♩ bis 72)

3 Sp.

*mf* *p*

Vl

*mp* *mf* *p*

3 Sp.

*mp* *mf* *p*

1. Pult Br

*mp* *mf* *p*

2. Pult Br

*mp* *mf* *p*

1. Pult Vc

*mf* *mf* *p*

2. Pult Vc

*mf* *mf* *p*

Kb

*mf* *p* *p*

pizz. Nur 2

Alle 'arco

48

Ob *Solo*  
*p*

**DIE DAME**  
mei - - - - ne Lip - - - - pen kühl.

3 Sp.  
Vl *1 Solo*  
*pp*

3 Sp.  
Vl *1 Solo*  
*pp*

1. Pult  
Br *1 Solo*  
*pp*

2. Pult  
Br *1 Solo*  
*pp*

1. Pult  
Vc

2. Pult  
Vc

Kb *pp*

51

Ob *pp*

Sie gibt die Hoffnung, daß er komme, auf, legt sich ermattet zurück und schläft ein.  
Nur noch Stille und Süße der Nacht, die im Zimmer herrscht.

1 Solo  
Vl *pp*

1 Solo  
Vl *pp*

1 Solo  
Br *pp*

1 Solo  
Br

1. Pult  
Vc *pp*

2. Pult  
Vc *pp*

Kb *pp*

*pizz.*

*pp*

*pizz.*

*pp*

*pizz.*

*pp*

# Nr. 6. Pantomime. Duett für zwei Flöten

Ruhig bewegte Viertel. Sehr graziös (♩ etwa 84)

1.grFl *p*

Tgl *pp*

Vc *p* mit Dämpfer pizz.

Kb *p* mit Dämpfer pizz.

Ruhig bewegte Viertel. Sehr graziös (♩ etwa 84)

1.grFl *mp*

2.grFl *pp* Solo

Tgl *p*

Leise geht die Türe auf, der KAVALIER kommt. Er sieht die DAME schlafend, schließt vorsichtig die Tür,

VI *pp* mit Dämpfer pizz.

Br *pp* mit Dämpfer pizz.

Vc *mp*

Kb *mp*

wobei sie erwacht: Entzücken der Beiden. Er will reden. Sie, den Finger am Mund, gebietet Schweigen. Er nähert sich rasch. Nun spielt

VI *div.*

Br *div.*

Vc *1 Solo*

Kb *1 Solo*

20

1. grFl

2. grFl

Tgl

VI

Br

Vc

Kb

*mp*

*pp*

sie die Abwehrende: Sie schaut ihn erstaunt an, als ob sie frage: „Ihr kommt zu dieser Nachtzeit? Welche Kühnheit!“

*mp*

Alle

*mp*

25

1. grFl

2. grFl

Tgl

VI

Br

Vc

Kb

*p*

*mp*

*p*

*mp*

*p*

*mp*

*p*

*mp*

31

1. grFl

2. grFl

VI

Br

Vc

Kb

*p*

*pp*

*pp*

*p*

*mp*

*mp*

*p*

*mp*

*p*

*mp*

**B**

37

1. grFl

2. grFl

1. Fg

Tgl

*mf*

*mf*

*mf*

*pp*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*pp*

Er scheint sich zu entschuldigen: „Habt Ihr nicht selbst gewünscht...?“ Er zieht unter seinem Rock den Schmuck von Cardillac

**B**

VI

Br

Vc

Kb

*p*

*p*

*p*

*p*

43

1.grFl

2.grFl

Tgl

hervor, präsentiert ihn mit einer Verbeugung; sie nimmt das Geschenk. Er steht neben ihr am Bett, beide bewundern den

VI

Br

Vc

Kb

48

1.grFl

2.grFl

Schmuck. Er nimmt ihn wieder an sich, zeigt ihn ihr, ihn in die Höhe hebend, aus der Entfernung, (sodaß ihn das Publi-

VI

Br

Vc

Kb

55 C

1. grFl *mp*

2. grFl *mp*<sup>3</sup>

Ob Solo *p*

Baßklar (B) *pp*

Kfg *pp*

Tgl

kum auch sieht). Es ist ein Gürtel, bestehend aus kreisförmigen goldenen Schildern mit Reliefs, verbunden durch eine Spange.

C Nur 2 Pulte arco *pp*

VI *mp*

Br *mp*

Vc *mp* Nur 1 Pult arco *pp*

Kb *mp* Nur 1 Pult arco *pp*

61

1. grFl *p*<sup>3</sup>

2. grFl *p*

Ob *mp*

Baßklar (B) *p*

Kfg *p*

Beide verweilen, gepackt durch die künstlerische Schönheit. Leicht tänzelnd geht der KAVALIER nach der Ecke rechts, wo eine

VI *p*

Vc *p*

Kb *p*



66

1.grFl

2.grFl

Ob

Baßklar (B)

Kfg

antike Statue steht, hält den Schmuck daneben, gleichsam die ebenbürtige Schönheit beider vergleichend. Die DAME streckt

VI

Vc

Kb

71

1.grFl

2.grFl

Ob

Baßklar (B)

Kfg

begehend die Hände aus, als ob sie des Gürtels nicht länger entbehren könnte.

VI

Vc

Kb

76

1. grFl *p* *tr*

2. grFl *p* *tr*

80

1. grFl *pp*

2. grFl *pp*

Ob *mf*

Baßklar (B) *mp*

Kfg *mp*

84

Vl *p*

Vc *mp*

Kb *mp*

84

1. grFl

2. grFl

Ob

Baßklar (B) *mf*

Kfg *mf*

*poco f*

Vl *mf*

Vc *mf*

Kb *mf*

88

1.grFl

2.grFl

Ob

Baßklar (B)

Kfg

pp

pp

mf

mp

mp

tr

tr

Der KAVALIER kehrt langsam zum Bette zurück.

VI

Vc

Kb

mp

mp

92

1.grFl

2.grFl

Ob

Klar (B)

Baßklar (B)

2.Fg

Kfg

tr

tr

pp

pp

mp

p

p

p

In einer raschen Bewegung wirft sie die Bettdecke ab.

Alle pizz.

pp pizz.

pp Alle pizz.

pp Alle pizz.

pp

96 8

1. grFl

2. grFl

Klar (B)

Baßklar (B)

2.Fg

Er schaut erstaunt, fast erschrocken.

VI

Br

Vc

Kb

100 8

1. grFl

2. grFl

Klar (B)

Baßklar (B)

2.Fg

Sie nimmt den Gürtel und legt ihn sich an.

VI

Br

Vc

Kb

104 **E**

1. grFl *mp* *pp*

2. grFl *mp* *pp*

Klar (B) *mp* *p*

Baßklar (B) *mp* *p*

2. Fg *mp* *p*

**E** Aber schon verweilen beide Auge, in Auge,

VI *mp* *pp*

Br *mp* *pp*

Vc *mp* *pp*

Kb *mp* *pp*

108

1. grFl

2. grFl

Klar (B) *mp*

Baßklar (B) *mp*

2. Fg *mp*

sie vergessen den Schmuck, denken nur noch an sich.

VI *mp*

Br *mp*

Vc *mp*

Kb *mp*

112

1. grFl

2. grFl

Ob

Klar (B)

Baßklar (B)

2. Fg

Tgl

In einer traumhaften gleichgültigen Bewegung, ohne den Blick vom Geliebten zu lassen,

pp

VI

Br

Vc

Kb

pp

Nur 1. Pult

pp

116

1. grFl

2. grFl

Ob

Klar (B)

Baßklar (B)

Tgl

will sie nun den Gürtel auf den Tisch neben dem Bette legen. Er will ihr helfen,

VI

Br

Vc

Kb

Alle

120 F

1.grFl

2.grFl

Ob

Klar (B)

Baßklar (B)

Tgl

*pp*

nimmt den Gürtel, hält aber

F

Vl

Br

Vc

Kb

124

1.grFl

2.grFl

Ob

*mp*

*mf*

*mf*

*mf*

mitten in der Bewegung inne, bezaubert durch ihre Schönheit, und behält so das Schmuckstück in der Hand.

Ruhiger werden

128

1. grFl

2. grFl

Ob

Ruhiger werden

1. Pult VI

2. Pult VI

1. Pult Br

2. Pult Br

1. Pult Vc

arco

p

132

1. grFl

2. grFl

Ob

poco f

Er nähert sein Gesicht dem ihrigen zum Kusse. Sie scheint aber das große Glück nicht übereilen zu wollen,

1. Pult VI

2. Pult VI

1. Pult Br

2. Pult Br

1. Pult Vc

mp



**G** **Noch ruhiger** (♩ etwa 108)

1. grFl *mp*

2. grFl *mp*

Ob *mp*

**G** verweilt lächelnd. Er sinkt vor ihr in die Knie, legt den Kopf in ihren Schoß. Sie spielt mit seinem Haar, die Augen geschlossen.

**G** **Noch ruhiger** (♩ etwa 108)

1. Pult VI *pp*

2. Pult *pp*

1. Pult Br *pp*

2. Pult *pp*

1. Pult Vc *pp*

**Sehr ruhig** (♩ = etwa 88)

1. grFl *p*

2. grFl *p*

Ob *p*

*pp* übernimmt kleine Flöte

Während der letzten Bewegungen ist hinten in der Fensteröffnung eine schwarze,

**Sehr ruhig** (♩ = etwa 88)

ohne Dämpfer

1. Pult VI

2. Pult *ohne Dämpfer*

1. Pult Br *ohne Dämpfer*

2. Pult *ohne Dämpfer*

1. Pult Vc *ohne Dämpfer*

DIE MUSIK SETZT AUS!

maskierte Gestalt aufgetaucht, steht groß im Fenster, überblickt das Zimmer. Dann, während beide in Liebesvergessenheit versunken sind, ist jener mit einem Satz ins Zimmer hineingesprungen, lautlos auf dem weichen Teppich. Er bleibt starr hinten stehen. Der KAVALIER indessen hat den Kopf gehoben, öffnet langsam die Augenlider der Geliebten. Der Fremde, wie ein Raubtier schleichend, ist im Bogen nach vorne rechts gekommen; er lauert. Die DAME hebt langsam den Oberkörper in ermattetem Glück. — Plötzlich sieht sie den Fremden. Träumt sie? Wacht sie? Bewegung eines taumelnden irrsinnigen Entsetzens, sie ist stumm vor Schrecken. Der KAVALIER faßt ihre Bewegung als eine letzte Angst vor der Liebe auf und umarmt sie. Sie ihrerseits umschlingt ihn ganz, um ihn mit den Armen zu beschützen. Der Fremde ist dicht an das Bett gekommen. Mit der einen Hand ergreift er den Gürtel, mit der anderen zückt er einen Dolch in die Höhe und stößt ihn in das Genick des KAVALIERS. — Die DAME schreit voller Entsetzen laut auf. Der KAVALIER — tot — gleitet vom Bette herab. Die DAME sinkt ohnmächtig in die Kissen.

Sehr lebhaft (♩ = 138)

148

*klFl*  
*grFl*  
*Ob*  
*EH*  
*Klar (Es)*  
*Klar (B)*  
*Baßklar (B)*  
*Tsax (B)*  
*1. Fg*  
*2. Fg*  
*Kfg*  
*Hr (F)*  
*1. Trp*  
*2. Trp*  
*1. Pos*  
*2. Pos*  
*Baßtb*  
*Kl*  
*Pk*  
*Tamb*  
*Jazztr 2/4*  
*Gong*  
*Beck grTr*

Raubvogelhafter Flucht des Mörders – Mantel, gespreizt wie Flügel – durch das Fenster in den Garten.

Sehr lebhaft (♩ = 138)

Alle

*VI*  
*Br*  
*Vc*  
*Kb*

155

klFl *f p ff*

grFl *f p ff*

Ob *fp*

EH *fp fff p*

Klar (Es) *fp fff p*

Klar (B) *fp fff p*

Baßklar (B) *fp fff p*

Tsax (B) *fp fff p*

1. Fg *fff*

2. Fg *fff*

Kfg *fff*

Hr (F) *fp fff p*

1. Trp *fp fff p*

2. Trp *fp fff p*

1. Pos *fp fff p*

2. Pos *fp fff p*

Baßtb *fp fff p*

Kl *fff*

Pk *fff*

Zymbel klTr *tr p ff*

Jazztr *1 3 4 p ff*

Beck grTr *ff*

Tam *ff* klingen lassen

DER VORHANG FÄLLT RASCH.

Vl *f p ff*

Br *f p ff*

Vc *f p ff fff*

Kb *fff*



